



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 23. november 2007 (30.11)
(OR. en)**

**Institutsioonidevaheline dokument:
2006/0142 (COD)**

15303/07

LIMITE

**VISA 355
CODEC 1277
COMIX 979**

MENETLUSE TULEMUS

Saatja:	Viisatöörühm / Segakomitee (EL – Island, Norra, Šveits)
Kuupäev:	13.–14. november 2007
Komisjoni ettepaneku nr:	11752/1/06 REV 1 VISA 190 CODEC 771 COMIX 662 (KOM(2006) 403 lõplik + lõplik/2 (en,fr,de))
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri

Viisatöörühm vaatas komisjoni ettepaneku alusel läbi artiklid 30, 31 ja 32. Selle läbivaatamise tulemused on esitatud käesoleva märkuse lisas.

Artikkel 30

Viisa tühistamine

1. Viisa võib tühistada:
 - a) viisa väljastanud diplomaatiline või konsulaaresindus viisaomaniku taotlusel; sellisel juhul lüüakse viisakleebisele tempel, mis näitab, et viisa tühistati viisaomaniku taotlusel;
 - b) pädev ametiasutus pärast seda, kui viisaomanik on sisenenud liikmesriikide territooriumile ning kui omanik ei täida enam Schengeni piirieeskirjade artikli 5 lõikes 1 sätestatud sisenemise nõudeid¹.
2. Teave viisa tühistamise kohta sisestatakse viisainfosüsteemi vastavalt viisainfosüsteemi määruse artiklile 11².
3. Kui sellise liikmesriigi pädev ametiasutus, mis ei ole viisa väljastanud liikmesriik, tühistab viisa vastavalt lõike 1 punktile b, teavitatakse kõnealuse viisa väljastanud liikmesriiki viisa tühistamisest³.

¹ **Komisjon** nõustus NLiga, et sarnaselt punktile a on vajalik viide templile.

² **Komisjon** märkis, et õige on viidata artiklile 13.

³ **Komisjon** rõhutas, et kuna VISi teabe sisestamisel süsteem automaatset hoiatusteadet ei väljasta, oleks soovitav viisa väljastanud liikmesriiki teavitada, kuid komisjon võib vajaduse korral nõustuda selle kohustuse väljajätmisega.

Artikkel 31

Viisaga lubatud riigis viibimise aja lühendamine

1. Piirikontrolliasutused¹ võivad otsustada viisaga lubatud riigis viibimise aega lühendada,² kui tehakse kindlaks, et viisaomanikul puuduvad algselt kavandatud viibimise kestuse jaoks piisavad elatusvahendid^{3 4}.
2. Teave viisaga lubatud riigis viibimise aja lühendamise kohta sisestatakse viisainfosüsteemi vastavalt viisainfosüsteemi määruse artiklile 11.

V peatükk

Välispiiril antav viisa

Artikkel 32

Välispiiril antav viisa

1. Lühiajalist või transiidi viisat võib anda välispiiril ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused⁵:
 - (a) taotleja täidab Schengeni piirieskirjade artikli 5 lõikes 1 sätestatud tingimusi;
 - (b) taotlejal ei ole olnud võimalust eelnevalt viisat taotleda;

¹ EE soovitas asendada sõna „piirikontrolliasutused” sõnadega „sisserände järelevalve asutused”.

² NL, PL ja DE küsisid, kuidas tegelikkuses viisa kestuse lühendamise otsust registreerida.

³ LU ja SI juhtisid tähelepanu, et piirivalvuritel on raske kontrollida elatusvahendite olemasolu. Komisjon tuletas delegatsioonidele meelde, et selline kontroll on Schengeni süsteemiga (SCH/Com-ex (93) 24) juba ette nähtud ning seda kohaldatakse samuti Schengeni piirieskirjade kohaselt. NO teatas, et tema asutused võiksid viisa tühistada, kui kõnealust tingimust enam ei täideta.

⁴ Mitme delegatsiooni palvel määratleb komisjon täpselt, kuidas tuleb teha otsus viisa kestuse lühendamise kohta (viisa tuleb tühistada, väljastada uus viisakleebis ...).

⁵ FR soovitas lisada sõna „erandjuhul”.

- (c) taotleja esitab tõendavad dokumendid, mis põhjendavad ettenägematuid ja möödapääsmatuid põhjusi sisenemiseks¹, ning
 - (d) taotleja tagasipöördumist oma päritoluriiki või läbisõitu läbi riikide, mis ei ole liikmesriigid, kuid mis rakendavad täies mahus Schengeni *acquis*'d, saab pidada kindlaks.
2. Kui viisat taotletakse välispiiril, loobutakse nõudest, et taotlejal peaks olema reisi- ja tervisekindlustus².
3. Välispiiril antud viisa võib vastavalt vajadusele olla kas:
- a) ühekordne lühiajaline viisa, mis lubab omanikul viibida liikmesriikide territooriumil maksimaalselt 15 päeva või
 - b) ühekordne transiidiviisa, mis lubab omanikul läbida liikmesriike maksimaalselt 5 päeva jooksul.
4. Juhul kui Schengeni piirieeskirjade artikli 5 lõikes 1 sätestatud tingimused ei ole täidetud, võivad välispiiril viisa andmise eest vastutavad ametiasutused anda piiratud territoriaalse kehtivusega viisa, mis kehtib ainult viisa väljastanud liikmesriigi territooriumil vastavalt artikli 21 lõike 1 punktile a.

¹ **BE, NL, MT** soovitasid punktid b ja c ühendada.

² **EE, LU, FI, LV** olid arvamisel, et taotleja peaks siiski tõendama, et tal on reisi- ja tervisekindlustus. **EE** kavatses esitada uue sõnastuse ettepaneku.

5. Kolmandate riikide kodanikele, kes kuuluvad isikute kategooriasse, kelle puhul rakendatakse vastavalt artiklile 9 eelnevalt konsulteerimist, ei anta põhimõtteliselt viisat piiril.

Erandkorras ja kooskõlas artikli 21 lõike 1 punktiga b võib sellistele isikutele siiski anda piiratud territoriaalse kehtivusega viisa, mis kehtib ainult viisa väljastanud liikmesriigi territooriumil.

6. Kohaldatakse artikli 23 ja IX lisa sätteid põhjendamise ning viisa andmisest keeldumise ja edasikaebamisvõimalustest¹ teatamise kohta².

¹ **DE** esitas analüüsi reservatsiooni.

² **SE, FI, DE, AT, SK, PL, EE, LT** esitasid analüüsi reservatsiooni. **FR** soovitas selle lõike välja jätta. **BE** ja **NL** juhtisid tähelepanu ohule, et sama reguleerimisala suhtes kohaldatakse nii piirieskirju kui viisaeeskirju.